

Fiesole

- 1 AREA ARCHEOLOGICA
- 2 MUSEO CIVICO ARCHEOLOGICO
- 3 MUSEO BANDINI
- 4 TOMBE ETRUSCHE
- 5 FONTE SOTTERRA
- 6 TABERNACOLO DEL GHIRLANDAIO
- 7 SALA DEL BASOLATO
- 8 MUSEO ETNOGRAFICO FRANCESCANO

- 9 INGRESSO AL PARCO DI MONTECECERI
- 10 PIAZZALE LEONARDO DA VINCI

- 11 CATTEDRALE DI SAN ROMOLO
- 12 CHIESA DI S. MARIA PRIMERANA
- 13 PALAZZO VESCOVILE
- 14 CAPPELLA DI S. JACOPO
- 15 SEMINARIO VESCOVILE
- 16 CHIESA E CONVENTO DI SAN FRANCESCO
- 17 CHIESA DI S. ALESSANDRO
- 18 CHIESA DEL SS. CROCIFFISSO DI FONTELUCCENTE
- 19 CHIESA DI S. ANSANO
- 20 CHIESA E CONVENTO DI SAN DOMENICO
- 21 BADIA FIESOLANA

- 22 FONDAZIONE E MUSEO PRIMO CONTI
- 23 FONDAZIONE MICHELUCCI
- 24 FONDAZIONE BALDUCCI
- 25 ISTITUTO UNIVERSITARIO EUROPEO

- 26 VILLA MEDICI
- 27 VILLA LE BALZE - GEORGETOWN UNIVERSITY
- 28 VILLA RIPOSO DEI VESCOVI
- 29 VILLA PAPINIANO
- 30 VILLA LA TORRACCIA

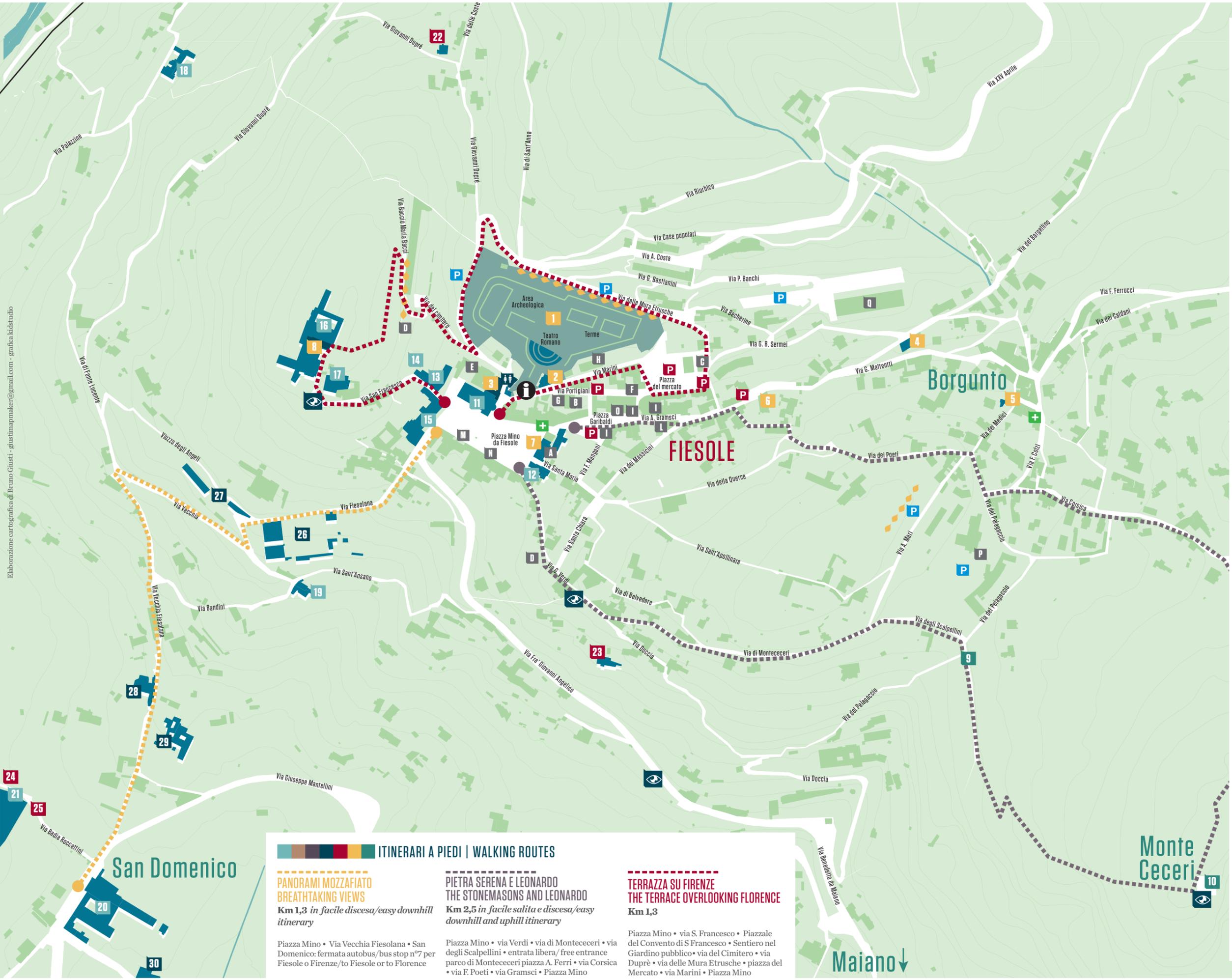
I colori suggeriscono i temi di ciascuna esperienza.
Colors suggest the themes each experience includes.

- NATURA / NATURE
- ARTE / ART
- PASSIONE / PASSION
- STORIA / HISTORY
- ANIMA / SOUL

- A MUNICIPIO / CITY HALL
- B ARCHIVIO STORICO COMUNALE
- C BIBLIOTECA COMUNALE / PUBLIC LIBRARY
- D GIARDINO PUBBLICO / PUBLIC GARDEN
- E ARCHIVIO CAPITOLARE
- F UFFICIO POSTALE / POST OFFICE
- G POLIZIA MUNICIPALE / POLICE
- H MISERICORDIA
- I BANCA / BANK-ATM
- L CARABINIERI
- M BUS
- N TAXI
- O DISTRIBUTORE / PETROL STATION
- P SCUOLA / SCHOOL
- Q CENTRO ARTIGIANALE

- I INFORMAZIONI TURISTICHE E BIGLIETTERIA MUSEI
TOURIST AND TICKET OFFICE

- BAGNI PUBBLICI / RESTROOMS
- FARMACIA / PHARMACY
- P PARCHEGGIO A PAGAMENTO / PAY-PARKING
- P PARCHEGGIO GRATUITO / FREE-PARKING
- PUNTO PANORAMICO / VIEW POINT
- MURA ETRUSCHE / ETRUSCAN WALLS



Elaborazione cartografica di Bruno Giusti - giustimapsmaker@gmail.com - grafica kidstudio

ITINERARI A PIEDI | WALKING ROUTES

**PANORAMI MOZZAFIATO
BREATHTAKING VIEWS**
Km 1,3 in facile discesa/easy downhill itinerary

Piazza Mino • Via Vecchia Fiesolana • San Domenico: fermata autobus/bus stop n°7 per Fiesole o Firenze/to Fiesole or to Florence

**PIETRA SERENA E LEONARDO
THE STONEMASONS AND LEONARDO**
Km 2,5 in facile salita e discesa/easy downhill and uphill itinerary

Piazza Mino • via Verdi • via di Montecceci • via degli Scalpellini • entrata libera/free entrance parco di Montecceci piazza A. Ferri • via Corsica • via F. Poeti • via Gramsci • Piazza Mino

**TERRAZZA SU FIRENZE
THE TERRACE OVERLOOKING FLORENCE**
Km 1,3

Piazza Mino • via S. Francesco • Piazzale del Convento di S. Francesco • Sentiero nel Giardino pubblico • via del Cimitero • via Duprè • via delle Mura Etrusche • piazza del Mercato • via Marini • Piazza Mino

San Domenico

Borgunto

FIESOLE

Monte Ceceri

Maiano ↓

Fiesole

MAPPA DEL TERRITORIO TRA NATURA E CULTURA

MAP | BETWEEN NATURE AND CULTURE



www.fiesoleforyou.it

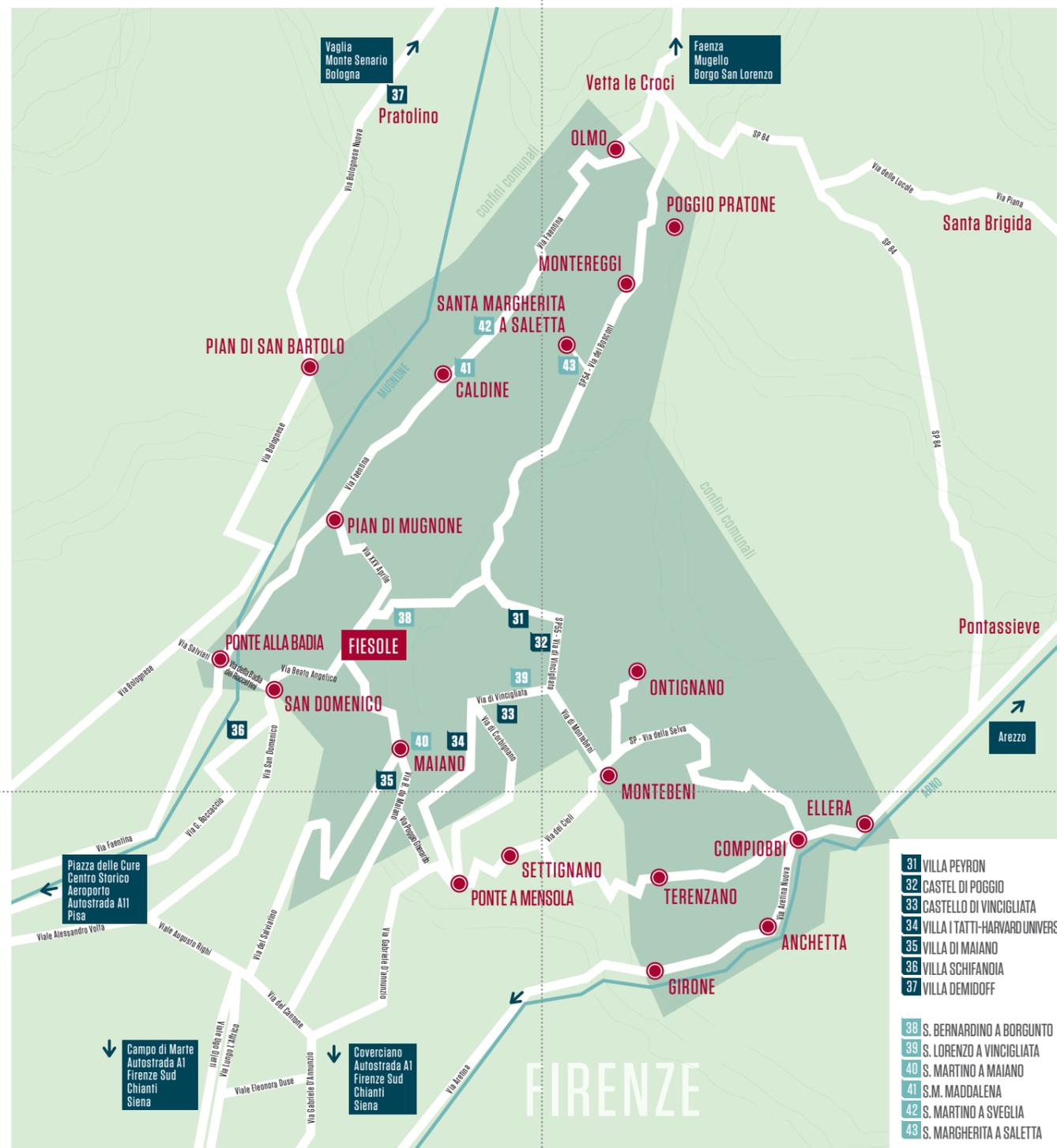
K. www.kristoforo.it

Foto/Photograph: FotocronacheGermogli

Ufficio Informazioni Turistiche
Tourist Informations

Via Portigiani, 3 - Fiesole (Italy)
tel./phone
+39 055.5961323
+39 055.5961311
+39 055.5961256
info.turismo@comune.fiesole.fi.it

Find us on Facebook
Fiesole for you



IL TERRITORIO

La magia del paesaggio fiesolano, raccontata e disegnata nei secoli da pittori, scrittori, poeti ed artisti di ogni genere, ha resistito nel tempo ed ancor oggi incanta anche il turista più distratto. Dal vertice del colle di San Francesco si può ammirare un superbo e dolce panorama su Firenze; verso ovest si mostra la Valle del Mugnone con in lontananza Monte Morello e la via Bolognese, qui la natura si fa più forte e severa, mentre il versante opposto, in direzione di Settignano, mostra una natura più morbida e serena rivestita di olivi e cipressi. Più sotto la foce del Sambre (o "fiume dei morti") per gli Etruschi, visitato e disegnato da Leonardo da Vinci) e poi ancora la Valle dell'Arno dove hanno trovato dimora aironi, cormorani, martin pescatore... Tra il verde dei boschi, dei cipressi, degli olivi, delle viti ed il grigio-celeste della sua pietra, le colline fiesolane in primavera si ammantano dei colori dei giaggioli, degli anemoni, dei roseti e di un'infinita varietà di orchidee che crescono spontanee oppure, in autunno, dello zafferano o "zima di Firenze". Gli scorci panoramici sono ovunque un elemento di sorpresa specialmente per il viaggiatore assuefatto ad una realtà urbana.

THE TERRITORY

The magic of the landscape, described and depicted over the centuries by painters, writers, poets and artists of all kinds, has weathered time and still casts a spell on even the most distracted tourist. From the summit of the hill of San Francesco there are superb views of Florence. To the west lies the Mugnone Valley with Monte Morello and the Via Bolognese in the distance. Here the landscape is more rugged and severe, while in the opposite direction, towards Settignano, it is gentler and more serene, covered with olives and cypresses. Further down is the mouth of the Sambre (described by the Etruscans as the "river of the dead", and explored and drawn by Leonardo da Vinci), and then the Arno Valley, a habitat for herons, cormorants, kingfishers... In spring the hills of Fiesole, with the green hues of its woods, cypresses, olives and vines, and the bluish grey of the local stone are ablaze with the colours of irises, anemones, roses and a host of orchid varieties that grow spontaneously in these parts or, in autumn, with those of the saffron crocus or "zima di Firenze". The variety of views are a constant source of surprise, especially for travellers tired of the urban scene.

IL COLLE LUNATO

A pochi chilometri dal centro di Firenze, a Fiesole, antica cittadina fondata dagli Etruschi, si respira aria di cultura internazionale e di vivere sano. Adagiata su un dolce paesaggio collinare incorniciato da cipressi, Fiesole si offre subito come un luogo speciale, capace di grandi suggestioni e sollecitazioni culturali. Visitare Fiesole vuol dire godere anche della bontà dei suoi prodotti tipici, come vino e olio, divenuti famosi in tutto il mondo.

THE SICKLE-MOON HILL

A few kilometres away, on a double hill overlooking Florence, is Fiesole, an ancient Etruscan city famed for its healthy atmosphere and the presence of people from all over the world. Nestled above a hillside of olives and cypresses, Fiesole strikes the visitor as both rather special and rich in culture. Here visitors can enjoy its most typical products, wine and oil.

Cosa vedere / Must see

- 1** AREA ARCHEOLOGICA su una superficie verde di circa 35.000 mq si possono ammirare i resti di un Teatro Romano, di un Tempio etrusco-romano e le Terme Romane. Qui sorge anche il Museo Archeologico. **ARCHAEOLOGY:** in a large enclosed and well appointed area (35,000 sqm) you will find a Roman Theatre, a Temple (part Etruscan, part Roman) and Roman baths. There is also an Archaeological Museum.
- 3** MUSEO BANDINI: piccolo scrigno di tesori d'arte dove sono raccolte pitture fiorentine dal Duecento al Quattrocento e terracotte robbiane. **THE BANDINI MUSEUM:** a small but very interesting collection of Florentine paintings and several Della Robbia works.
- 11** CATTEDRALE DI S. ROMOLO: in piazza Mino, la Cattedrale conserva un poderoso impianto di stile romanico e preziose opere d'arte. **S. ROMOLO:** in piazza Mino the large Cathedral is an excellent example of Romanesque style and contains several precious works of art.
- 16** CHIESA E CONVENTO DI S. FRANCESCO: in posizione dominante sull'antica rocca etrusca. All'interno si può ammirare una "Annunciazione" di Raffaellino del Garbo. Il Convento ospita un Museo Missionario. **S. FRANCESCO:** the church and convent straddle the top of the hill. The church contains the Annunciation by Raffaellino del Garbo and the convent has a small Missionary Museum.
- 21** BADIA FIESOLANA: è l'antica Cattedrale di Fiesole e prima sede episcopale della Diocesi. La facciata romanica è rivestita con disegni geometrici in marmo bianco e verde. **BADIA FIESOLANA:** just downhill from San Domenico, this was the first cathedral of Fiesole. The Romanesque façade is in a green and white marble pattern.
- 20** CHIESA E CONVENTO DI SAN DOMENICO: qui ha vissuto il Beato Angelico, dove ha realizzato molte delle sue opere esposte nei più importanti musei del mondo. **SAN DOMENICO:** in this convent Giovanni da Fiesole, known as Fra Angelico, lived and did most of his painting. There are several good paintings in the church.
- 10** MONTECECERI E LEONARDO: Montececeri non è solo cave e pietra serena, ma anche "luogo leonardiano". Proprio dalla sommità del colle Leonardo da Vinci sperimentò la sua Macchina del Volo nel 1506. **MONTECECERI E LEONARDO:** Montececeri, is not only quarries and pietra serena, but also a "Leonardo da Vinci place". Indeed it was from the top of the hill that Leonardo tested his flying machine in 1506.

VILLE E GIARDINI

Il Rinascimento arricchì le dimore fiesolane e disseminò ovunque ville e giardini. Ancor oggi, dalla primavera all'autunno, si possono visitare i giardini di Villa Medici, Villa Peyron, Castel di Poggio, Castello di Vincigliata, Villa di Maiano, Villa San Michele, Villa le Balze, Villa Montececeri, Villa Nieuwenkamp, Villa Schifanoia: tutte residenze con parchi che disegnano i tratti di quello che è considerato uno dei paesaggi più famosi nel mondo.

VILLAS AND GARDENS

During Renaissance many villas were built or enlarged with lovely surrounding gardens. From Spring to Autumn you can visit, with a reservation, Villa Medici, Villa Peyron, Castel del Poggio, Vincigliata Castle, the Villa of Maiano, Villa San Michele, Villa le Balze, Villa Montececeri, Villa Nieuwenkamp and Villa Schifanoia, each surrounded by Italianate gardens that make the hill of Fiesole one of the most famous landscapes in the world.